www.dynamicpapers.com

edexcel
advancing learning, changing lives

Mark Scheme (Results)
Summer 2010

IGCSE

IGCSE Arabic (4308) Paper 1

Edexcel Limited. Registered in England and Wales No. 4496750
Registered Office: One90 High Holborn, London WC1V 7BH

A PEARSON COMPANY

www.dynamicpapers.com

Edexcel is one of the leading examining and awarding bodies in the UK and throughout the world. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers.

Through a network of UK and overseas offices, Edexcel's centres receive the support they need to help them deliver their education and training programmes to learners.

For further information please call our Customer Services on + 44 1204 770 696, or visit our website at www.edexcel.com.

If you have any subject specific questions about the content of this Mark Scheme that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

Ask The Expert can be accessed online at the following link:

http://www.edexcel.com/Aboutus/contact-us/

Alternatively, you can speak directly to a subject specialist at Edexcel on our dedicated Modern Foreign Languages telephone line: 0844 576 0035

(If you are calling from outside the UK please dial + 44 1204 770 696 and state that you would like to speak to the Modern Foreign Languages subject specialist).

Summer 2010

All the material in this publication is copyright
© Edexcel Ltd 2010

www.dynamicpapers.com

Part 1

اقرأ النص التالي بتركيز وتمعن فيه ، ثم أجب عن الأسئلة التي تليه بأسلوبك الخاص :

أول امرأة بحرينية تلتحق بطيران الخليج في وظيفة طيار

أصبحت ميساء هزيم في 4 فبراير 2007 على قمة العالم بالفعل، حيث أنها أصبحت أول امرأة بحرينية تتأهل لمنصب ضابط أول طيار في شركة طيران الخليج. وعندما خرجت من قمَرَّة القيادة في طائرة من طراز أيه 320 بعد إكمالها بنجاح لآخر الفحوص التي خضعت لها، قالت: "إنها أعظم لحظة مليئة بالفخر بالنسبة إلي."

وفي حفل استقبال أقيم في مكتبه، قدّم الكابتن حميد علي نائب الرئيس لشؤون العمليات في شركة طيران الخليج التهنئة إلى ميساء تقديراً لها على هذا الإنجاز الذي حققته، وتمنى لها النجاح في مسيرة عملها.
وقال أيضاً: "إن ما حققته ميساء يعتبر إنجازاً خارقاً بكل المقاييس، حيث كان يتعين عليها تجاوز الكثيرَ من الصعاب المفعمة بالتحديات والمتطلبات، وفضلاً عن ذلك فقد خضعت ميساء لبرنامج صارم من التدريبات على مدى عامين كاملين، ولم تكن هناك أية محاباة أو تساهل مع كونها امرأة". وعقّب قائلاً: "فضلاً عن ذلك، يسود اعتقاد في هذا الجزء من العالم على وجه التحديد أن مهنة الطيران حكر على الرجال، ويُنظر إلى النساء على أنهن أقل مهارة للعمل في هذا المجال. بيد أن ميساء تمكنت من تحطيم هذه القيود والتغلب على الأفكار المغلوطة، وأظهرت أنها على درجة مماثلة من القُدرة والموهبة مع الرجال، ولذلك فإنها تعد نموذجاً حياً واضحاً للمرأة البحرينية الناجحة، وأنا على يقين تام من أن ما أنجزته سيفتح الأبواب على مصاريعها أمام الكثيرات من النساء البحرينيات اللواتي يتطلعن إلى تحقيق إنجازات مماثلة، وإن ما قامت به من عمل جاد وما أبدته من حماسة نحو التعلم، وإلى جانب ما أظهرته من تصميم لتحقيق هذا الإنجاز سيساعدها لتُصبح في وظيفة كابتن في المستقبل القريب."
ويضيف الكابتن حميد: "لقد خضعت ميساء لعملية الاختيار المعيارية في مراحل كثيرة من الاختبارات والمقابلات، ووقع الاختيار عليها من بين 400 مرشح من المتقدمين للالتحاق بهذا البرنامج. وقد تمكنت من إكمال متطلبات التدريب مثل غيرها من المتفوقين الذين كان يتعين عليهم إكمال فترة التدريب الأولية على مدى 18 شهرا بنجاح تام حتى يتم استيعابهم في وظيفة ضابط ثان ، ومن ثَم الانتقال إلى المرحلة النهائية ومدتها أربعة أشهر من التدريب ليصبح المتدرب بعد ذلك مؤهلا لوظيفة ضابط أول."

وتجدر الإشارة إلى أن ميساء درست الهندسة الإلكترونية في جامعة البحرين، وتخرجت في عام 2000، وعملت في وظيفة ضابط الحركة الجوية في مطار البحرين الدَّولي على مدى عامين، وذلك قبل أن تنضم إلى برنامج تدريب الطيارين لدى شركة طيران الخليج في عام 2004.

وتقول ميساء: "إنّ كل مرحلة من مراحل التدريب كانت تشتمل على الكثير من التحديات والمتطلبات، لكنها كانت ممتعة جدا، وفي هذه المناسبة يطيب لي أن أعرب عن عظيم امتناني إلى شركة طيران الخليج وإلى المدربين الذين أشرفوا على تدريبي وأحاطوني بكل ما تتطلبه هذه المهنة، وإلى والديّ اللذّين قدما الدعم والتشجيع لي طوال مدة التدريب."
وتضيف ميساء: "إنّه شعور عظيم أن أعمل طيّارا لدى شركة طيران الخليج، ومن جهتي أعتقد جازمة أنه يُمكن لكل امرأة تحقيق مثل هذا الإنجاز، ولكن يتعين على من يقدم على مثل هذا العمل الجدية والإخلاص وإظهار العزيمة والإصرار لتحقيق النجاح المنشود." ويقول ناصر السالمي كبير الطيارين والمدير المكلف بتدريب ميساء: "إن ميساء فتاة موهوبة وجادة، وطوال مدة برنامجها التدريبي لم تتوقع أي تساهل أو معاملة خاصة أو أي تفضيل لها على زملائها المتدربين، وإن نجاحها كان نتيجة جهودها وتفوقها."

من مجلة حياتي/ العدد 11 ، 21 فبراير سنة 2007 وبتصرف.

www.dynamicpapers.com

Question Number	Answer	Mark
1	تجدر الإشارة إلى: تأهيلها العلمي وقدرتها على التحدي وتحليها بالجدية والإخلاص والعزيمة والإصرار في العمل.	**4**

Question Number	Answer	Mark
2	تجدر الإشارة إلى: • عدم معاملتها بشكل خاص لكونها امرأة والدليل على ذلك ما قاله مدربوها وخاصة الكابتن حميد علي الذي أكد أن نجاحها كان نتيجة تفوقها وجديتها وإصرارها. • ما قاله ناصر السالمي عنها. • إكمالها فترة التدريب المطلوبة وبتفوق .	**5**

Question Number	Answer	Mark
3	تجدر الإشارة إلى: 1. حصولها على شهادة في الهندسة الإلكترونية. 2. عملت في مطار البحرين الدولي على مدى عامين برتبة ضابط الحركة الجوية. 3. اختبارات ومقابلات تأهيلية. 4. التدريب لمدة 18 شهرا لتصبح "ملازم ثان". 5. التدريب لمدة 4 أشهر لتصبح ملازم أول طيار. تُمنح درجتان لكل من النقطة الأولى والثانية، وأربع درجات لأيّة نقطتين من النقاط الثلاث المتبقية .	**8**

Question Number	Answer	Mark
4	تجدر الإشارة إلى: مدربيها ووالديها الذين شجعوها، استعانة بما جاء بالنص في شكرها إلى المدربين الذين أشرفوا على تدريبها وأحاطوها بكل ما تتطلبه هذه المهن، وإلى والديّها اللذين قدما الدعم والتشجيع لها طوال مدة التدريب.	**5**

Question	Answer	Mark

www.dynamicpapers.com

Number		
5	تجدر الإشارة إلى: • كيف ينظر المجتمع إلى المرأة وإمكانيتها في العمل. • قدرتها على القيام بما يقوم به الرجل في المجتمع. • إعطاء مثل على ما تستطيع أن تقوم به المرأة العربية العادية في مجتمعها.	**8**

(Total For Part 1: 30 Marks)

www.dynamicpapers.com

Part 2

اقرأ النص التالي واكتب في ما هو مطلوب منك في الفرعين اللذين يليانه وبأسلوبك الخاص:

ابدأ بالسهل

وُضع أحد سجناء الإمبراطور المحكوم عليهم بالسجن مدى الحياة في قلعة تُطل على جبل، وقد كان الإمبراطور معروفاً بصدقه وإنجاز وعوده رغم ابتكاره لحيل وتصرفات غريبة .

وفي ليلة من الليالي فوجئ السجين وهو في أشد حالات اليأس بباب الزنزانة يُفتح والإمبراطور يدخل عليه مع حرسه ليقول له: "أعرف أنك ستقيم مدة طويلة في هذا السجن، ولكنى سأعطيك فرصة إن نجحت في استغلالها فبإمكانك أن تنجوَ. هناك مخرج موجود في جناحك بدون حراسة إن تمكنت من العثور عليه قبل شروق الشمس فيمكنك عن طريقه الخروج من السجن وإنْ لم تتمكن فسوف تبقى هنا لبقية حياتك. أرجو أن تكون محظوظاً بما فيه الكفاية لتعرف هذا المخرج."
وبعد وهلة فكّ الحراس سلاسل السجين وتركوا الزنزانة برفقة الإمبراطور.
جلس السجين مذهولا ، وكان يعرف عن لجوء الإمبراطور لمثل هذه الابتكارات في قضايا وحالات مماثله ، ولما لم يكن لديه خَيار قرر أنه لن يخسر من المحاولة ، وبدأت المحاولات وأخذ يفتش في الجناح الذي سُجن فيه والذي يحتوى على عدة غرف وزوايا ، ولاح له الأمل عندما اكتشف فتحة مغطاة بسجادة بالية على الأرض وما إن فتحها حتى وجدها تؤدى إلى سلم ينزل إلى سرداب سفلي ويليه درج آخر يصعد مرة أخرى وبعده درج آخر يؤدى إلى درج آخر وظل يصعد ذلك الدرج إلى أن بدأ يحس بتسلل نسيم الهواء الخارجي مما بث في نفسه الأمل ولكن الدرج انتهى إلى نافذة صغيرة في برج القلعة الشاهق والأرض لا يكاد يراها ، وبقي حائراً لفترة طويلة فلم يجد هناك أية فرصة ليستفيد منها للهرب وعاد أدراجه حزيناً منهكاً وألقى نفسه في أول بقعة يصل إليها في جناحه خائب الأمل ، ولكنه كان واثقاً أن الإمبراطور لا يخدعه وبينما هو ملقى على الأرض مهموماً ويضرب بقدمه الحائط غاضباً وإذا به يحس بالحجر الذي يضع عليه قدمه يتزحزح، فقفز وبدأ يختبر الحجر فوجد بالإمكان تحريكه وما إن أزاحه فإذا به يجد سرداباً ضيقاً لا يكاد يتسع للزحف، فبدأ يزحف وكلما زحف ارتفع صوت خرير مياه، وأحس بالأمل لعلمه أن القلعة يجري بجوارها نهر وفجأة تحطمت آماله عندما وجد نافذة مغلقه بالحديد تُطل على ذلك النهر .

وعاد يختبر كل بقعة في السجن لربما كان فيها منفذ آخر ، ولكن كل محاولاته ضاعت سدى والليل يمضي.
وهكذا ظل طوال الليل يلهث في محاولات ، وبوادر الأمل تلوح له مرة من هنا ومرة من هناك ، غير أنها في النهاية قد باءت بالفشل .

و أخيرا انقضت ليلة السجين كلها ولاح له من خلال النافذة ضوء الشمس وهو ملقى على أرضية السجن في غاية الإنهاك محطم الأمل من محاولاته اليائسة وأيقن أن مهلته انتهت وأنه فشل في استغلال الفرصة، ووجد الإمبراطور يطل عليه من الباب ويقول له: "أراك
ما زلت هنا !"
قال السجين: "كنت أتوقع صدقك معى أيها الإمبراطور."
قال له الإمبراطور: "لقد كنتُ صادقا."
سأله السجين: "لم أترك بقعة في الجناح إلا وطرقتها ، فأين المخرج الذي أشرت إليه ؟"
قال له الإمبراطور: "لقد كان باب الزنزانة مفتوحاً وغير مغلق."

من منتديات تونيزيا سات 2008 وبتصرف.

www.dynamicpapers.com

Question Number	Answer	Mark
1	جودة المحتوى والقدرة على إيصال المعلومات **6** الإلمام والتطبيق اللغوي **2** دقة اللغة في إيصال المعلومات **2**	**10**

Question Number	Answer	Mark
2	جودة المحتوى والقدرة على إيصال المعلومات **6** الإلمام والتطبيق اللغوي **2** دقة اللغة في إيصال المعلومات **2**	**10**

(Total For Part 2: 20 Marks)

www.dynamicpapers.com

Part 3 (Includes 4 Grammar Questions)

Grammar Question 1

Question Number	Answer	Mark
1	لا رجلَ سوءٍ محبوبٍ	**1**

Question Number	Answer	Mark
2	أخوك فارس شجاع	**1**

Question Number	Answer	Mark
3	كان الطير على الشجرة	**1**

Question Number	Answer	Mark
4	أخذ الماء يتدفق.	**1**

Question Number	Answer	Mark
5	وقفت السيارة وراءَ الدار	**1**

(Total 5 Marks)

Grammar Question 2

Question Number	Answer	Mark
1	بيتِ : مضاف إليه مجرور.	**1**

Question Number	Answer	Mark
2	الشجيراتِ: مفعول به منصوب بالكسرة لأنه جمع مؤنث سالم.	**1**

Question Number	Answer	Mark
3	دلَّ: فعل ماض مبني على الفتح .	**1**

www.dynamicpapers.com

Question Number	Answer	Mark
4	يفعلْ: فعل مضارع مجزوم لأنه جواب شرط لأداة شرط جازمة.	**1**

Question Number	Answer	Mark
5	تخفْ: فعل مضارع مجزوم (بحذف حرف العلة).	**1**

(Total 5 Marks)

Grammar Question 3

Question Number	Answer	Mark
1	ما	**1**

Question Number	Answer	Mark
2	بدأت	**1**

Question Number	Answer	Mark
3	امتلاكاً	**1**

Question Number	Answer	Mark
4	الهاء في تراه/ الهاء في جعله	**1**

Question Number	Answer	Mark
5	ترى في تراه	**1**

(Total 5 Marks)

www.dynamicpapers.com

Grammar Question 4

	Answer	Mark
	حضر الدرس خمسة عشر طالباً	

حضرَ	فعل ماض مبني على الفتح
الدرسَ	مفعول به منصوب وعلامة نصبه الفتحة
خمسة عشرَ	فاعل مبني على فتح الجزأين في محل رفع
طالباً	تمييز منصوب بالفتحة

5

(Total 5 Marks)

(Total For Part 3: 20 Marks)
Total for Paper : 70 Marks

www.dynamicpapers.com

Further copies of this publication are available from
International Regional Offices at www.edexcel.com/international

For more information on Edexcel qualifications, please visit www.edexcel.com
Alternatively, you can contact Customer Services at www.edexcel.com/ask or on + 44 1204 770 696

Edexcel Limited. Registered in England and Wales no.4496750
Registered Office: One90 High Holborn, London, WC1V 7BH